

DED7758

**DEDRA** 

# PL Szlifierka wysięgnikowa

Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną - Instrukcja oryginalna

# EN Drywall sander

Users manual with warranty



## Spis treści

1.	Zdjęcia i rysunki	str. 3
2.	Bezpieczeństwo pracy	str. 7
3.	Przeznaczenie urządzenia	str. 9
4.	Ograniczenia użycia	str. 9
5.	Dane techniczne	str. 10
6.	Przygotowanie do pracy	str. 10
7.	Podłączanie do sieci	str. 10
8.	Włączanie maszyny	str. 10
9.	Użytkowanie urządzenia	str. 11
10.	Bieżące czynności obsługowe	str. 12
11.	Samodzielne usuwanie usterek	str. 13
12.	Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe	str. 13
13.	Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych	str. 13
14.	Wykaz części do rysunku złożeniowego	str. 14
15.	Karta gwarancyjna Deklaracja Zgodności	str. 15 oddzielny dokument

### UWAGA

Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy o zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji Obsługi i Deklaracji Zgodności.

Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa urządzenia.

Deklaracja Zgodności dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności należy skontaktować się z Dedra-Exim Sp. z o.o.

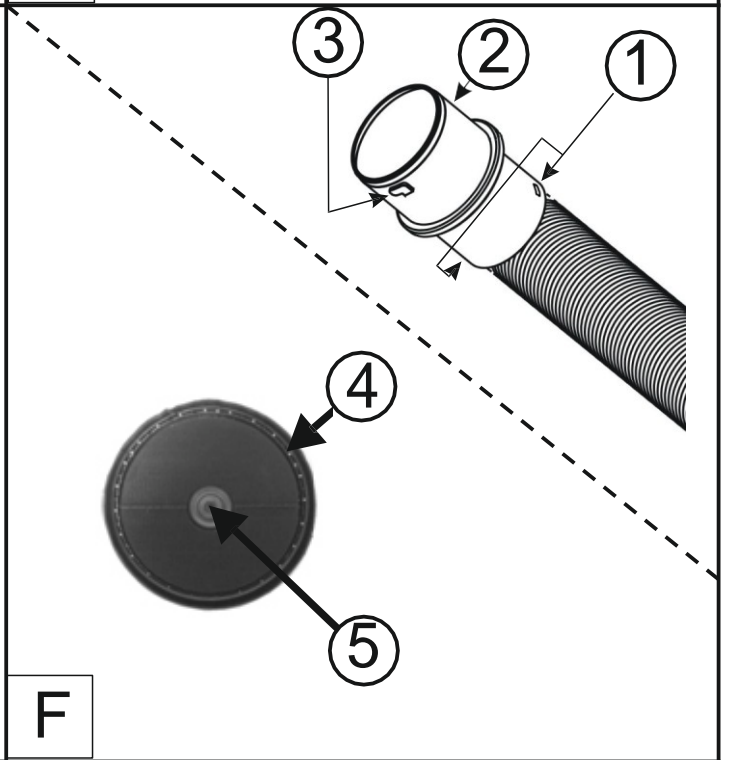
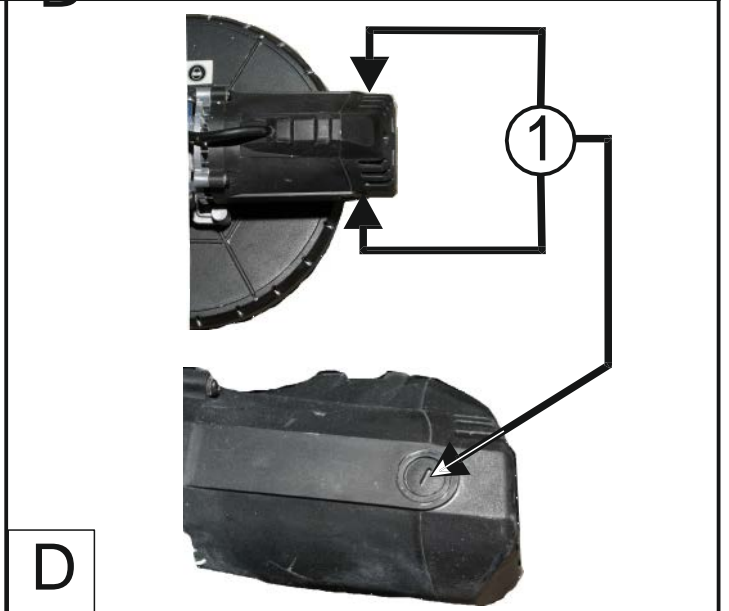
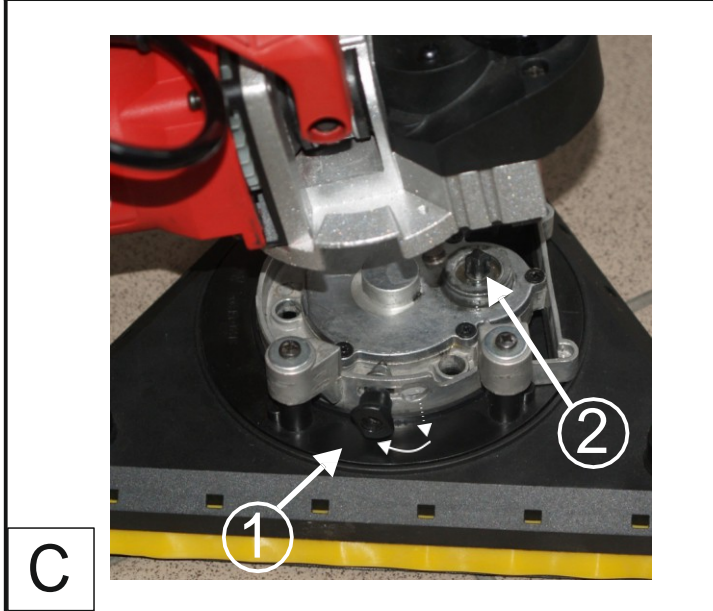
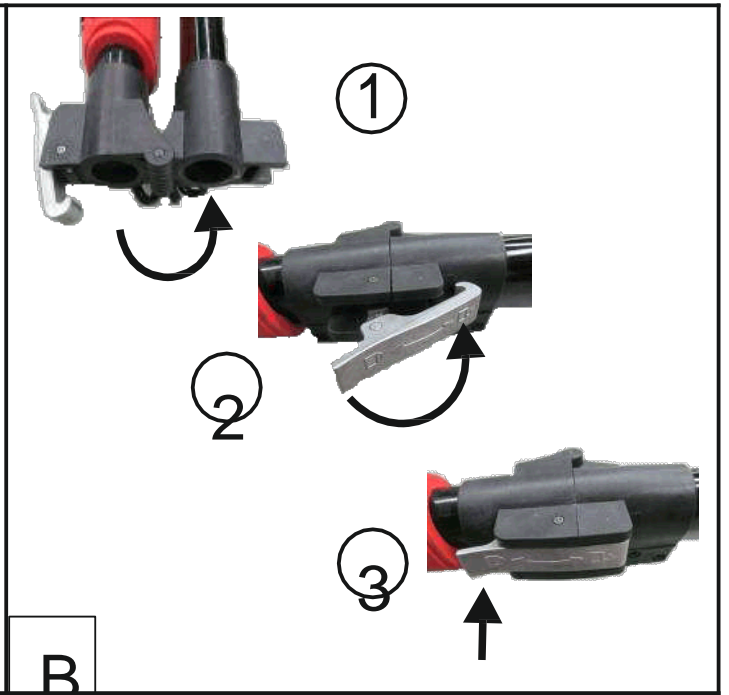
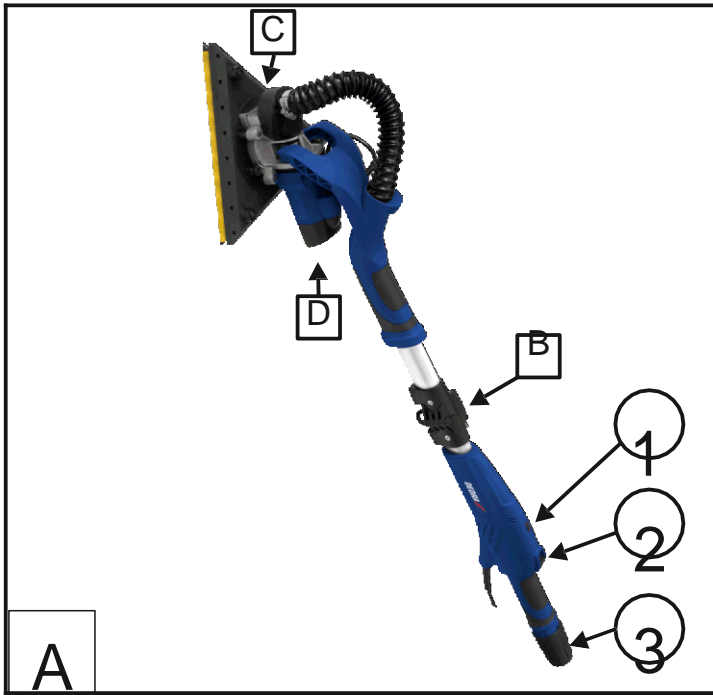
#### Kontakt:

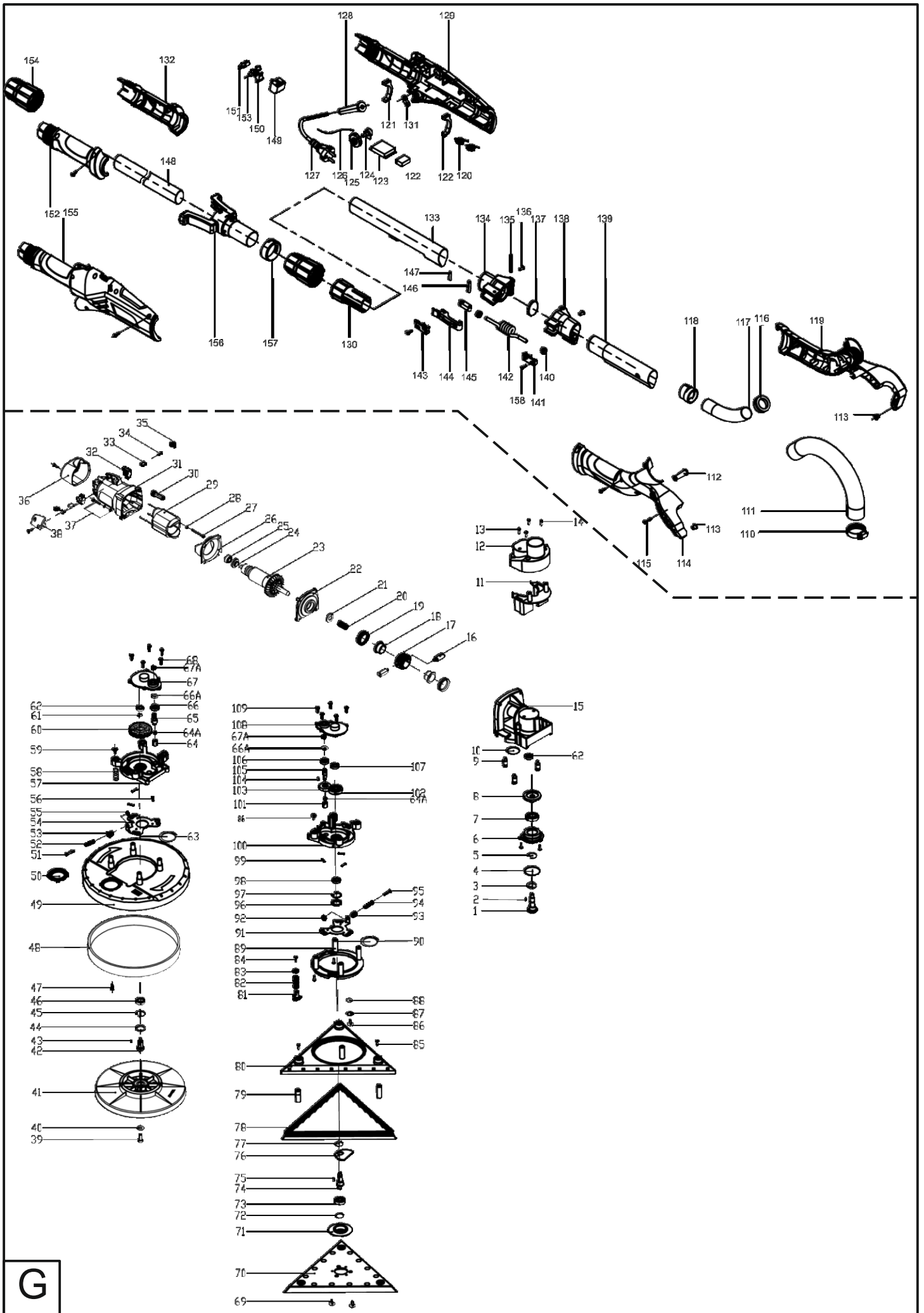
DEDRA - EXIM Sp. z o.o.  
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8  
Tel. (22) 73-83-777 wew. 129,165;  
fax (22) 73-83-779  
E-mail [info@dedra.com.pl](mailto:info@dedra.com.pl)  
[www.dedra.pl](http://www.dedra.pl)

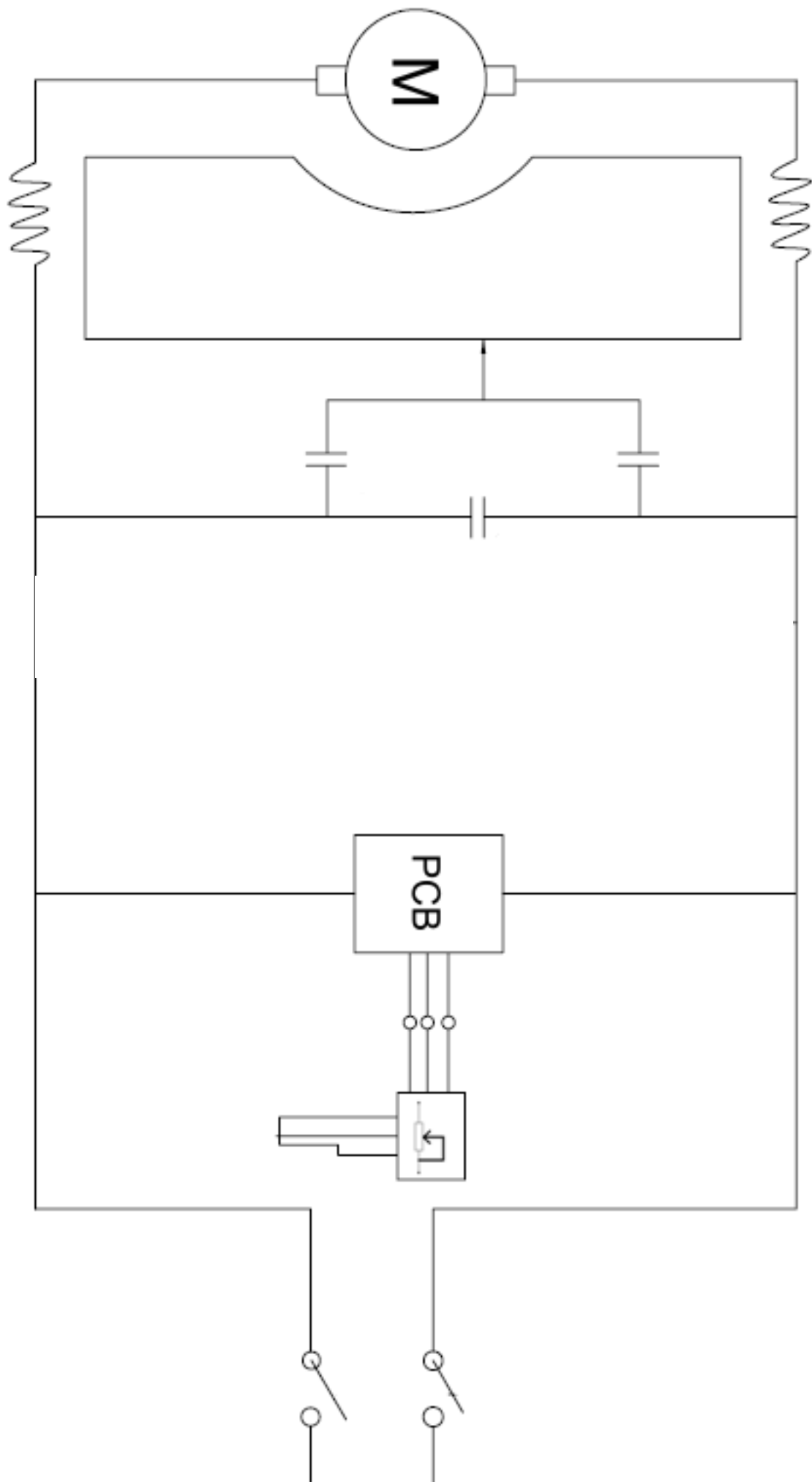
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione

**Instrukcja aktualna dla egzemplarzy zakupionych po:  
01.01.2015**

*Dedra-Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomiania.*







H

## OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMOW



**NAKAZ: PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ!**

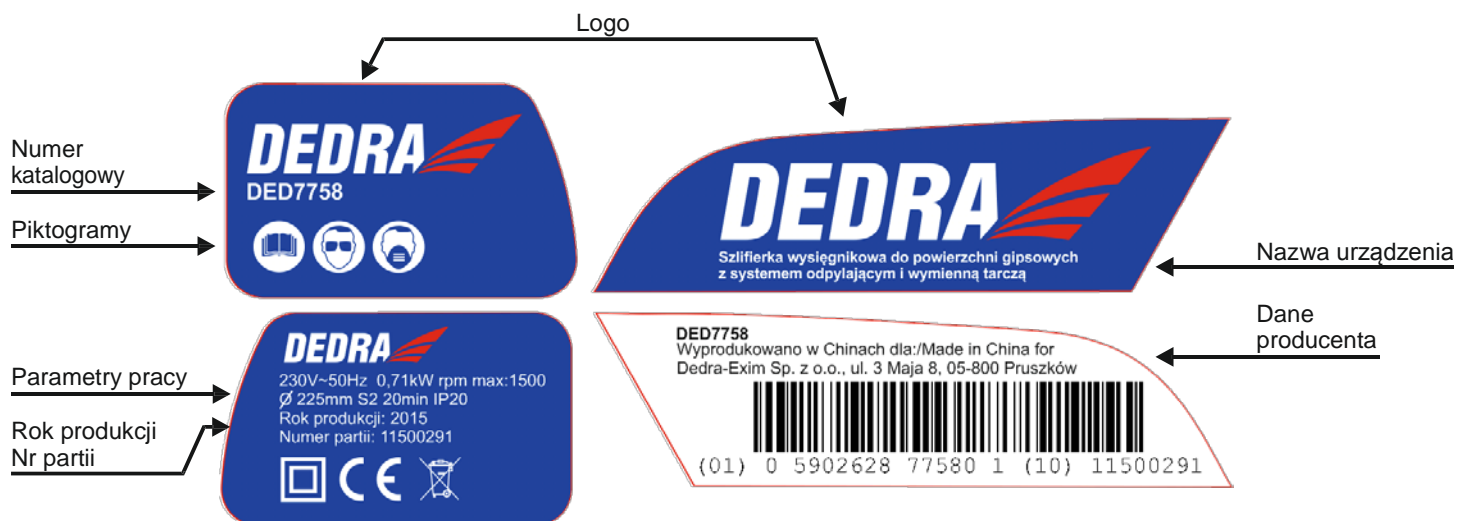


**NAKAZ: STOSOWAC SRODKI OCHRONY DROG ODDECHOWYCH**



**NAKAZ: STOSOWAC OKULARY OCHRONNE**

## Tabliczki znamionowe



## 2. Bezpieczeństwo pracy



**UWAGA**

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub niezajomością Przepisów Bezpieczeństwa Pracy. Urządzenie może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji Obsługi.

### Ogólne warunki bezpieczeństwa miejsca pracy

- Należy utrzymywać strefę pracy w porządku i czystości. Stanowisko źle oświetlone, na którym jest nieporządek, może być przyczyną wypadku.
- Nie pracować urządzeniem w pobliżu środków wybuchowych (łatwopalnych, gazów, pyłu itp.). Podczas pracy urządzeniem wytwarzane są iskry mogące być przyczyną zapłonu
- Urządzenie musi być tak przechowywane, aby było niedostępne dla dziecka.
- Dzieci nie powinny przebywać w strefie pracy podczas pracy urządzenia.
- Osoby trzecie nie powinny przebywać w strefie pracy podczas pracy urządzenia.

### Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Zabronione jest używanie przewodów, w których wtyczka była przerabiana. Zabronione jest używanie adapterów wtyczki z uziemieniem ochronnym. Nie modyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko powstania wypadku.
- Chronić się przed wstrząsem elektrycznym. Unikać kontaktu z uziemioną powierzchnią np.: lodówek, radiatorów, rur. Porażenie prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Dbać o przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.
- Pracując narzędziem, które przeznaczone jest do pracy na zewnątrz, należy używać odpowiednich przedłużaczy (do pracy na zewnątrz pomieszczeń). Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejszy ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli urządzenie pracuje w wilgotnej atmosferze sieć zasilająca musi być wyposażona w zabezpieczenie różnicowo-prądowe (RDC).

### Bezpieczeństwo osób

- Zachować ostrożność. Należy pracować z rozważą i ostrożnością. Nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym, pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających (np. narkotyki). Nieuwaga może być przyczyną powstania urazu ciała.
- W trakcie pracy należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używać okularów ochronnych. W związku z możliwością powstania pyłów szkodliwych dla zdrowia należy używać środków ochrony dróg oddechowych. Stosować ochronniki słuchu.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy zawsze upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączony. Podłączanie urządzenia do sieci zasilającej, przenoszenie podłączonego do sieci urządzenia gdy palec znajduje się na włączniku grozi niekontrolowanym włączeniem urządzenia i może być przyczyną wypadku.
- Usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia nastawcze przed uruchomieniem urządzenia. Klucze, narzędzia umieszczone w ruchomych częściach urządzenia mogą być przyczyną wypadku.
- Starać się nie przyjmować nienaturalnych pozycji podczas pracy. Pozycja w trakcie pracy musi gwarantować utrzymanie równowagi i stabilności. Gwarantuje to lepsze panowanie nad narzędziem.
- Należy stosować odpowiedni strój roboczy. Strój nie powinien być luźny, nie powinno się nosić długiej i luźnej biżuterii. Włosy, luźne części stroju należy zabezpieczyć przed możliwością przechwycenia przez ruchome części urządzenia.
- Używać obuwia z podeszwami zabezpieczającymi przed poślizgiem.
- Narzędzie, w które wyposażone jest urządzenie, posiada bardzo ostre krawędzie, a w czasie pracy wiruje z bardzo dużą prędkością, stwarzając ryzyko poranienia dłoni i palców.

## **Obsługa urządzenia i jego eksploatacja**

- Nie przeciążać urządzenia.
- Nie używać urządzenia, w którym nie działa wyłącznik/włacznik. Tak wadliwe urządzenie należy oddać do naprawy.
- Wyjąć wtyczkę z kontaktu (źródła zasilania) przed każdorazowym regulowaniem urządzenia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniu pracy. Operacja ta zabezpiecza użytkownika przed niekontrolowanym uruchomieniem urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w taki sposób aby nie było dostępne dla dzieci. Osoby które nie zapoznały się z powyższymi punktami przepisów nie mogą obsługiwać tego urządzenia. Osoby nie znające przepisów bezpieczeństwa nie mające doświadczenia w obsłudze urządzenia są narażone na spowodowanie wypadku.
- Urządzenie musi być poddawane przeglądom technicznym. Kontroli należy poddawać mocowania, poprawność działania części ruchomych, czy nie są zablokowane. Kontrola powinna obejmować sprawdzenie, czy części nie są uszkodzone, pęknięte i nie będą powodem nieprawidłowego działania urządzenia. Wadliwe i uszkodzone części należy wymienić na nowe.
- Używanie urządzenia i akcesoriów musi być zgodne z tą instrukcją. Nieprzestrzeganie tych zasad może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.
- Przed pierwszym uruchomieniem należy sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.
- Wszelkie regulacje, konserwacje lub czynności obsługowe opisane w instrukcji, wykonywać przy wyjętej wtyczce z gniazda zasilającego.
- Wszelkie elementy odpowiedzialne za bezpieczeństwo muszą być utrzymywane w pełnej sprawności technicznej. W przypadku ich uszkodzenia należy niezwłocznie je naprawić lub wymienić na nowe.
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku, gdy kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za kabel w czasie wyjmowania wtyczki z gniazdka.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła (tj. centralne ogrzewanie, piecyk, itp.) w celu uniknięcia odkształcenia się elementów z tworzywa sztucznego.
- Podczas korzystania z urządzenia, nie zatykać wlotu powietrza. W przeciwnym razie wydajność pochłaniania kurzu zmniejszy się oraz powstanie ryzyko spalania silnika.

## **Bezpieczeństwo pracy ze szlifierką**

- Urządzenie zostało zaprojektowane jako szlifierka do wygładzania powierzchni (ścian, sufitów). Nie używać narzędzia do operacji niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Nie używać akcesoriów, które nie są zaprojektowane i rekomendowane dla tego typu urządzeń.
- Prędkość obrotowa, dla której zaprojektowane są akcesoria, nie może być wyższa niż maksymalna prędkość urządzenia.
- Średnica akcesoriów nie może przewyższać średnicy oznaczonej na urządzeniu.
- Średnica otworów, pierścieni, podkładek itp. musi być zgodna ze średnicą wrzeczona urządzenia.
- Nie używać uszkodzonych akcesoriów. Przed każdorazowym użyciem sprawdzić stan akcesoriów pod względem uszkodzeń, czy nie występują pęknięcia, załamania itp..
- W przypadku upuszczenia urządzenia, sprawdzić jego stan. Po sprawdzeniu stanu urządzenia i akcesoriów włączyć urządzenie na maksymalnym ustawieniu prędkości obrotowej na ok.1 minutę. Nie przebywać w płaszczyźnie wirowania tarczy.
- Zawsze używać środków ochrony wzroku. W zależności od wykonywanych urządzeniem czynności, używać przyłbicy ochronnej, okularów i ubrania ochronnego. Jeżeli jest to konieczne, używać środków ochrony dróg oddechowych i środków ochrony słuchu.
- Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od strefy pracy. Osoby przebywające w strefie pracy narzędzia powinny używać środków ochrony indywidualnej.
- Chwytać urządzenie tylko za części izolowane (pokryte tworzywem sztucznym itp.) Zapobiegnie to porażeniu prądem w przypadku uszkodzenia podczas pracy ukrytych w ścianach przewodów pod napięciem bądź uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia.
- Zwracać uwagę, by przewód zasilający nie znalazł się w pobliżu wirujących elementów urządzenia.
- Nie wolno odkładać urządzenia przed całkowitym zatrzymaniem się wirujących elementów.
- Nie uruchamiać urządzenia, którego wirujące elementy skierowane są w stronę operatora bądź osób postronnych.
- Nie uruchamiać urządzenia gdy tarcza dociśnięta jest do obrabianej powierzchni. Najpierw uruchomić urządzenie, a dopiero potem docisnąć tarczę do obrabianej powierzchni i rozpocząć pracę.



- Regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne urządzenia.
- Nie pracować urządzeniem w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie używać akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą.
- Podczas pracy utrzymywać dobrą przyczepność urządzenia do szlifowanej powierzchni, utrzymywać stabilną pozycję ciała tak, aby w przypadku odrzutu lub zablokowania elementów wirujących urządzenia zamortyzować efekt takiego zdarzenia. W celu zwiększenia kontroli nad urządzeniem, zawsze używać dodatkowego uchwytu.
- Nigdy nie umieszczać dłoni w pobliżu wirujących elementów urządzenia.
- Nie stawać w miejscach, w których w przypadku podrzutu może znaleźć się urządzenie.
- Nie stosować dysków ściernych, których średnica przekracza średnicę tarczy urządzenia.

#### Serwis

- Naprawę elektronarzędzia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

Jednakże nawet, jeżeli maszyna eksploatowana jest zgodnie z Instrukcją Obsługi niemożliwe jest całkowite wyeliminowanie pewnego czynnika ryzyka związanego z konstrukcją i przeznaczeniem pilarki. W szczególności występują następujące ryzyka:

- Wejście w kontakt z wirującą tarczą w strefie nieosłoniętej (rany cięte)
- Uszkodzenie słuchu w przypadku stosowania niewłaściwych środków ochrony słuchu.
- Uszkodzenie wzroku w przypadku stosowania niewłaściwych środków ochrony wzroku.
- Szkodliwe oddziaływanie pyłów w przypadku pracy w zamkniętym pomieszczeniu z niewłaściwie działającą instalacją wyciągową.

### 3. Przeznaczenie urządzenia

Szlifierka model DED7758 jest produktem zaawansowanym technicznie, zaprojektowanym do szlifowania ścian i sufitów gipsowo kartonowych pokrytych gładzią gipsową. W konstrukcji szlifierki zastosowano system odpylający. Podłączenie szlifierki do odkurzacza typu przemysłowego pozwala znacznie ograniczyć rozprzestrzenianie się urobku w czasie pracy. Odkurzacze nie stanowią wyposażenia maszyny.

Szlifierka jest wyposażona w wysięgnik, pozwalający operatorowi na prowadzenie prac związanych ze szlifowaniem powierzchni ścian i sufitów w zasięgu do 3,0 - 3,5 m. Ruchoma (uchyłna) głowica maszyny pozwala na operowanie wysięgnikiem na dowolnej powierzchni ściany, sufitu czy nawet podłogi. Zastosowanie odpowiedniej ziarnistości papieru ściernego umożliwia usuwanie farb lub klejów z tynków i powierzchni metalowych. Szlifowane powierzchnie muszą być suche.

### 4. Ograniczenia użycia

Szlifierka model DED7758 może być użytkowana tylko zgodnie z zamieszczonymi w dalszej treści "Dopuszczalnymi warunkami pracy".

Nie należy pracować szlifierką wysięgnikową bez podłączenia jej do systemu odprowadzania urobku. Stosować jako system odprowadzania urobku odkurzacze przemysłowe przeznaczone do odprowadzania pyłu gipsowego. Należy bezwzględnie stosować się do zaleceń eksploatacyjnych producentów odkurzaczy oraz dobrać specjalne worki umożliwiające skuteczne i bezpieczne dla odkurzacza pochłanianie drobin pyłu gipsowego. Poradzić się sprzedawcy.

Nie stosować odkurzaczy domowych z powodu możliwości ich zniszczenia drobinami pyłu gipsowego.

W konstrukcji i budowie szlifierki nie przewidziano zastosowań urządzenia do celów profesjonalnych / zarobkowych. Szlifierka przeznaczona jest dla majsterkowiczów lub do użytku domowego. Obrabiane powierzchnie gipsowo kartonowe powinny być suche, bez wystających elementów (gwoździe, śruby i wszelkie inne obce detale zabudowy mogą uszkodzić krążek ścierny i tarczę szlifierki).

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, i czynności obsługowe nie opisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych. Użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem bądź z Instrukcją Obsługi oraz przekraczanie dopuszczalnych parametrów pracy spowoduje utratę Praw Gwarancyjnych.


Szlifierka może być użytkowana tylko w pomieszczeniach zamkniętych o sprawnie działającej wentylacji. Nie użytkować elektronarzędzia w warunkach wilgoci.

#### **DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY**

Tryb pracy S2 - 20 min

Maszyna może być użytkowana tylko w pomieszczeniach zamkniętych, o sprawnie działającej wentylacji.

## 5. Dane techniczne

Typ maszyny	DED7758
Silnik elektryczny	jednofazowy komutatorowy
Napięcie pracy	230V~, 50Hz
Moc znamionowa silnika	710 W
Prędkość obrotowa głowicy	600-1500 obr/min (głowica okrągła - obrotowa) 3000-6000 ocs/min (głowica trójkątna - oscylacyjna)
Średnica krążka ściernego	225-230 mm
Stopień ochrony	IP20
Klasa ochronności	II 
Emisja hałasu (wg ISO7960 Aneks A2/95)	Pod obciążeniem
Poziom ciśnienia dźwięku $L_{PA}$	84 dB(A)
Niepewność pomiaru $K_{PA}$	3 dB(A)
Poziom mocy dźwięku $L_{WA}$	95 dB(A)
Niepewność pomiaru $K_{WA}$	3 dB(A)
Poziom drgań na rękojeści (max)	3,28m/s <sup>2</sup>
Niepewność pomiaru K	1,5m/s <sup>2</sup>
Waga urządzenia	~3,4 kg
Max. długość wysięgnika	1650 mm
Wymiary podstawy trójkątnej głowicy	285 mm

## 6. Przygotowanie do pracy

Po wyjęciu urządzenia z opakowania fabrycznego i sprawdzeniu komplekacji (Punkt 12 instrukcji obsługi) oraz stanu urządzenia pod kątem uszkodzeń mechanicznych (transportowych) wybrać i zamontować (zgodnie z punktem 10 instrukcji obsługi) odpowiednią głowicę szlifującą i papier ścierny odpowiedniej ziarnistości.

Szlifierka DED7758 posiada możliwość zmniejszenia wymiarów dla potrzeb przechowywania lub transportu poprzez złożenie wysięgnika. Przed rozpoczęciem pracy wysięgnik należy rozłożyć i zablokować zgodnie z fot. B.

Do prawidłowej pracy urządzenia wymagane jest zastosowanie odkurzacza (brak w zestawie) przystosowanego do odciągania pyłu gipsowego (np. DED6602), który należy podłączyć do wylotu układu odciągu pyłu (Rys. A - 3). UWAGA! Do odciągania pyłu gipsowego należy używać tylko odkurzaczy przystosowanych do pracy z pyłem gipsowym. Użycie np. odkurzacza domowego może doprowadzić do jego uszkodzenia.

## 7. Podłączanie do sieci

Przed podłączeniem maszyny upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada podanej na tabliczce znamionowej wartości. Instalacja zasilająca maszynę powinna być wykonana przewodem miedzianym o minimalnym przekroju co najmniej 1,5 mm<sup>2</sup>, powinna być poprowadzona od bezpiecznika o wartości 10 A i musi spełniać warunki przepisów bezpieczeństwa użytkowania.

W przypadku korzystania z przedłużacza należy zwrócić uwagę by przekrój żyły był co najmniej taki jak podano wyżej. W czasie pracy przewód należy tak ułożyć by nie był narażony na przecięcie. Nie używać uszkodzonych przedłużaczy. Okresowo należy sprawdzać stan techniczny kabla zasilającego i przedłużacza.

## 8. Włączanie maszyny

Przed włączeniem maszyny, każdorazowo należy sprawdzać czy wszelkie elementy odpowiedzialne za bezpieczeństwo pracy są sprawne. Każdorazowo należy sprawdzić stan zużycia krążków ściernych. Nie pracować zużytymi lub niesprawnymi. Maszynę należy uruchamiać w pozycji poziomej bez obciążenia (bez styku z obrabianą powierzchnią ściany, sufitu).

Wyłącznik maszyny znajduje się na obudowie zespołu napędowego (Rys. A - 2). W celu włączenia maszyny przełącznik należy przesunąć do przodu i lekko docisnąć, co spowoduje jego zablokowanie. Wyłączenie maszyny następuje poprzez wciśnięcie dolnej krawędzi przełącznika. W linii z wyłącznikiem znajduje się pokrętko regulacji prędkości obrotowej (Rys. A - 1). Pozwala ono operatorowi płynnie regulować prędkość obrotową wrzeciona maszyny do 1500 obr/min (6000 ruchów przy głowicy oscylacyjnej). Wartość minimalną uzyskujemy przesuwając pokrętko regulacji w kierunku wyłącznika a maksymalną - w kierunku głowicy.

UWAGA! Zaleca się, aby uruchamiać szlifierkę na najniższych obrotach. Dopiero po uruchomieniu maszyny należy zwiększyć obroty do pożądanej prędkości. Przestrzeganie tego zalecenia znacząco wydłuży żywotność Państwa szlifierki.

Nie pozostawiać maszyny na biegu jałowym. Nie pozostawiać maszyny podłączonej do sieci bez dozoru. Po zakończeniu pracy obowiązkowo wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie przeciążać maszyny!

## 9. Użytkowanie maszyny

Opisane w tym rozdziale czynności nastawcze należy zawsze wykonywać przy wyjętej z gniazdka wtyczce. Dopiero po zakończeniu czynności nastawczych można włączyć pilarkę do sieci.

Nigdy nie należy uruchamiać maszyny w momencie kontaktu krążka ściernego z obrabianą powierzchnią

Uruchomić odkurzacz przemysłowy. Dobrać prędkość obrotową wrzeczona szlifierki ustawiając pokrętkiem regulacji odpowiednią prędkość. Włączyć przyłączoną do odkurzacza szlifierkę wysięgnikową naciskając przycisk włącznika ON. Pozwolić by maszyna osiągnęła pełne zadane obroty. Docisnąć lekko głowicę maszyny do obrabianej powierzchni i płynnymi ruchami rozpocząć szlifowanie parokrotnie przechodząc przez ten sam punkt na obrabianej powierzchni. Należy pamiętać, że efekt końcowy procesu szlifowania w znacznej mierze jest uzależniony od ziarnistości użytkowanego krążka ściernego. Najlepsze efekty szlifowania suchych powierzchni gipsowo-kartonowych uzyskuje się stosując krążki ścierne o ziarnistości 120 -240. Dla ułatwienia podajemy orientacyjny dobór ziarnistości krążków do rodzaju wykonywanej operacji szlifierskiej.

Ziarnistość	Przeznaczenie
40	Do usuwania znacznych nierówności powierzchni
60	Do usuwania drobniejszych nierówności powierzchni
80	Do usuwania farb i kleju
100	Do wygładzania
120	Do wstępnego szlifowania
150-180	Do szlifowania
240	Do szlifowania szybkooschnących powierzchni

Wymieniać krążki ścierne kiedy są zużyte. Zmieniać ziarnistość stosowanych krążków. Zaczynać pracę krążkami o mniejszej ziarnistości, a kończyć z drobnym nasypem. Każda wymiana krążka ściernego musi być dokonana przy odłączonej wtyczce szlifierki od gniazdka zasilającego. W czasie pracy dociskać lekko szlifierkę do obrabianej powierzchni. Tylko wtedy następuje prawidłowe odprowadzanie drobin urobku do odkurzacza. Przekrzywienie głowicy lub jej lekkie uniesienie natychmiast spowoduje wydostawanie się pyłu gipsowego do pomieszczenia, a nie pochłonięcie go przez system odprowadzania urobku. W czasie pracy należy stosować okulary ochronne i maseczkę przeciwpyłową.

Dzięki głowicy trójkątnej - oscylacyjnej możliwe jest obrabianie narożników i innych, trudno dostępnych powierzchni. Aby wymienić głowicę należy (zgodnie z Fot. C):

1. Odciągnąć i przesunąć kurek mocowania głowicy (Fot. C-1). Okrągła głowica zostanie zwolniona.
2. Wyjąć głowicę okrągłą a w jej miejsce zamontować głowicę trójkątną (należy zwrócić uwagę na dopasowanie wrzeczona silnika do gniazda w przekładni głowicy (Fot. C-2).
3. Przesunąć kurek mocowania głowicy (Fot. C-1) do pozycji wyjściowej i sprawdzić poprawność mocowania.

Kończąc szlifowanie zawsze najpierw wyłączyć szlifierkę, a dopiero po jej wyłączeniu wyłączyć odkurzacz. W przypadku stosowania odkurzacza z dodatkowym gniazdem i funkcją synchronizacji, odkurzacz wyłączy się samoczynnie po wyłączeniu szlifierki lub w kilka sekund później (funkcja oczyszczania kanału odprowadzania urobku).

**UWAGA !!!** Należy wziąć pod uwagę fakt, że istnieją w kompletacji szlifierki części zużywające się w czasie eksploatacji. Szczotki elektrografitowe, włosie, rzepy talerza, przewody giętkie są takimi elementami podlegającymi naturalnemu zużyciu i nie podlegają roszczeniom z tytułu gwarancji. Po pewnym czasie użytkowania, w znaczący sposób uzależnionym od częstotliwości i intensywności prac szlifierskich (uzależnionym także od sprawności systemu odprowadzania urobku oraz właściwego i regularnego prowadzenia czynności obsługowych i dbałości o czystość sprzętu) wymienione elementy mogą ulec zużyciu. W wymienionych przypadkach należy dokonać wymiany elementów na nowe. Szczotki elektrografitowe stanowią kompletację maszyny. Wymiana szczotek elektrografitowych opisana jest w punkcie 10 instrukcji "Bieżące czynności obsługowe"

## 10. Bieżące czynności obsługowe

### **UWAGA! Wszystkie czynności obsługowe należy prowadzić przy wyjętej z gniazdka wtyczce**

Okresowo weryfikować stan techniczny maszyny. Sprawdzać przed każdym rozpoczęciem pracy, czy krążek ścierny nie jest wyeksploatowany. Zawsze pracować sprawnymi. Dbać o czystość maszyny, szczególną uwagę poświęcając na oczyszczenie otworów wlotowych powietrza do silnika (bardzo ważne). Czynność tą najlepiej wykonać przedmuchując szlifierkę sprężonym powietrzem.

Kontrolować stan szczotek elektrografitowych. W przypadku stwierdzenia, że są krótsze niż 5 mm należy je bezwzględnie wymienić na nowe. Szczotki umieszczone są po bokach silnika (fot. D) i ich wymiana polega na:

1. Odkręceniu zaślepek zabezpieczających (Fot. D-1),
2. Wyjęciu szczotki elektrografitowej za pomocą małego śrubokręta,
3. Wsunięciu w szczotkotrzymacz nowej szczotki,
4. Założeniu i dokręceniu zaślepki zabezpieczającej.

Szczotki nie są wyposażone w ogranicznik, dlatego należy kontrolować ich stan. Częstotliwość kontroli szczotek zależy od intensywności użytkowania narzędzia, nie powinno jednak być rzadsze niż co 20-30 godzin.

### **Wymiana tarczy szlifierki**

1. Za pomocą klucza imbusowego odkręcić śrubę, znajdującą się w środku tarczy (Fot. F-5).
2. Zdjąć tarczę, pociągając ją do siebie.
3. Założyć nową tarczę.
4. Dokręcić śrubę tak, aby tarcza nie miała luzów.

### **Wymiana włosia tarczy (tylko głowica okrągła)**

1. Odkręcić śrubokrętem krzyżakowym śruby (8 sztuk), znajdujące się na obwodzie tarczy (Fot. F-4)
2. Wyjąć pierścień z włosiem.
3. Wsunąć nowy pierścień z włosiem, zwracając uwagę na dobre przyleganie pierścienia do obudowy tarczy.
4. Dokręcić wszystkie śruby.

### **Wymiana końcówki węża elastycznego**

Szlifierka wyposażona jest w wąż elastyczny z możliwością wymiany końcówek, co pozwala na podłączenie szlifierki do praktycznie dowolnego odkurzacza przemysłowego. Sposób demontażu końcówki węża przedstawiono na rysunku F. Postępowanie podczas wymiany końcówki:

1. Płaskim, wąskim narzędziem (np. wkrętakiem) wcisnąć zęby blokujące (Rys. F-1).
2. Energicznie ściągnąć końcówkę z pierścienia z blokadą (Rys. F-2).
3. Nałożyć końcówkę do odkurzacza tak, aby otwory w końcówce pokrywały się z blokadą na pierścieniu (Rys. F-3).
4. Docisnąć końcówkę, aż do usłyszenia zatrzaśnięcia się blokad. Upewnić się, że końcówka jest prawidłowo nałożona, a blokady w obu otworach są zamknięte (Rys F-1).

### **Wymiana głowicy**

Opisana w punkcie 9 instrukcji.

### **Montaż dodatkowego wycięgnika**

W zestawie znajduje się dodatkowy wycięgnik umożliwiający zwiększenie zasięgu pracy szlifierką. Aby dołączyć wycięgnik do szlifierki należy:

1. Zdemontować końcówkę z węzem elastycznym (jeśli jest zamocowana bezpośrednio do szlifierki) - odkręcić nakrętkę blokady (Fot. A-3) i wysunąć uchwyt.
2. W odkręconą nakrętkę wsunąć dodatkowy wycięgnik z dławicą (Fot. A-3) wsuwając rurę wycięgnika od oporu.
3. Zakręcić nakrętkę blokady (Fot. A-3).
4. Zamontować końcówkę z węzem elastycznym na końcu wycięgnika - poluzować nakrętkę blokady, wsunąć do oporu, zakręcić nakrętkę blokady (jak w Fot. A-3).

### **Regulacja położenia głowicy oscylacyjnej (trójkątnej)**

Głowica trójkątna posiada możliwość ustawienia jej pod odpowiednim kątem. Aby dokonać regulacji należy:

1. Ustawić przełącznik blokady (Fot. E) na „ON” poprzez wciśnięcie i obrócenie tego przycisku.
2. Obrócić głowicę do żądanej pozycji.
3. Wcisnąć i obrócić przycisk blokady w pozycję „OFF”.
4. Poruszyć głowicą aby upewnić się, że zablokowała się w nowym położeniu.

**UWAGA!** Zakres regulacji nie jest w 100% płynny. Miejsce w którym głowica zablokuje się może różnić się o 2-5° od pożądanego.

## 11. Samodzielne usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Maszyna nie działa	Kabel zasilający jest źle podłączony lub uszkodzony	Wcisnąć głębiej wtyczkę do gniazdka, sprawdzić kabel zasilający
Maszyna nie działa	W gniazdku nie ma napięcia	Sprawdzić napięcie w gniazdku. Sprawdzić, czy nie zadziałał bezpiecznik.
Maszyna nie działa	Uszkodzony włącznik	Przekazać urządzenie do serwisu
Maszyna nie działa	Silnik nie ma mocy, rusza z trudem	Zużyte szczotki. Wymienić na nowe.
Maszyna nie działa	Czuć zapach spalonej izolacji	Przekazać urządzenie do serwisu
Silnik przegrzewa się	Zapchane otwory wentylacyjne	Przedmuchać sprężonym powietrzem.
Efektywność szlifowania bardzo mała	Zużyty krążek ścierny	Wymienić na nowy.

## 12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe

**Kompletacja:** 1) szlifierka wysięgnikowa szt. 1, 2) Komplet krążków papieru ściernego szt. 6, 3) torba do przenoszenia szt. 1, 4) przewód elastyczny 4 mb, 5) szczotki elektrografitowe 1 kpl.

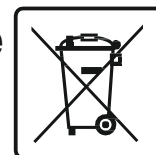
### Uwagi końcowe

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer seryjny maszyny umieszczony na obudowie głowicy. Prosimy opisać uszkodzoną część, podając orientacyjny termin zakupu przecinarki.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), albo przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA-EXIM. Adres podany jest na drugiej stronie Instrukcji Obsługi i w Karcie Gwarancyjnej. Prosimy uprzejmie dołączyć Kartę Gwarancyjną wystawioną przez DEDRA-EXIM wraz z dowodem zakupu. Bez tych dokumentów naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Prosimy również dołączyć krótki opis uszkodzenia.

Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszt wysyłki pokrywa Użytkownik).

## 13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

### Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

### Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

# 14. Wykaz części do rysunku złożeniowego (Rys. G)

1	Wrzeciono	55	Śruba	106	Koło zębate
2	Klin	56	Błaszka sprężynująca	107	Koło zębate
3	Uszczelka	57	Korpus przekładni	108	Pokrywa przekładni
4	Oring	58	Sprężyna	109	Śruba
5	Sejer	59	Podkładka	110	Cybant
6	Korpus przekładni	60	Koło zębate odbiorcze duże	111	Przewód pyłowy
7	Łożysko	61	Sejer	112	Dystans
8	Koło zębate odbiorcze małe	62	Łożysko	113	Zaślepka
9	Trzpień	63	Sejer	114	Wspornik głowicy prawy
10	Uszczelka	64	Tuleja	115	Śruba
11	Ośłona przeciwpyłowa	64A	Kulka stalowa	116	Złącze kanału odpylającego
12	Pokrywa odpylania	65	Wrzeciono	117	Kanał odpylający
13	Śruba	66	Łożysko	118	Złączka redukcyjna
14	Śruba	66A	Ośłona łożyska	119	Wspornik głowicy lewy
15	Obudowa przekładni	67	Pokrywa przekładni	120	Filtr
16	Trzpień	67A	Tuleja ślizgowa	121	Element blokujący
17	Uchwyt mocujący	68	Śruba przekładni	122	Kondensator
18	Tuleja	69	Śruba	123	Elektronika
19	Dławik	70	Tarcza do trójkątnej z rzepem	124	Regulator obrotów
20	Sprężyna wirnika	71	Podkładka	125	Pokrętko regulatora obrotów
21	Uszczelniacz	72	Sejer	126	Przewód elektryczny
22	Korpus przekładni	73	Łożysko	127	Przewód zasilający
23	Wirnik	74	Wrzeciono	128	Odgietka
24	Łożysko	75	Klin	129	Obudowa lewa
25	Ośłona gumowa łożyska	76	Ciężarek	130	Tuleja
26	Przegroda	77	Sejer	131	Zacisk
27	Śruba mocująca stojan	78	Ośłona przeciwpyłowa gumowa	132	Obudowa tylna lewa
28	Podkładka śruby	79	Amortyzator gumowy	133	Kanał odpylający
29	Stojan	80	Ośłona tarczy	134	Zawias plastikowy tylny
30	Ośłona	81	Blokada obrotu tarczy	135	Trzpień
31	Obudowa silnika	82	Sprężyna	136	Nit
32	Szczotkotrzymacz	83	Nakrętka	137	Uszczelka gumowa
33	Szczotka elektro grafitowa	84	Śruba	138	Zawias plastikowy przedni
34	Śruba szczotki	85	Śruba	139	Kanał odpylający
35	Sprężyna szczotki	86	Śruba	140	Pierścień
36	Tylna obudowa silnika	87	Uszczelniacz	141	Zaślepka
37	Śruba mocująca obudowę	88	Oring	142	Sprężyna
38	Pokrywa szczotek	89	Mocowanie tarczy	143	Mocowanie zatrasku
39	Śruba mocująca tarczę	90	Sejer	144	Zatrask
40	Podkładka śruby	91	Element blokujący	145	Zaślepka
41	Tarcza z rzepem	92	Nakrętka	146	Pin
42	Wrzeciono	93	Uchwyt blokady	147	Pin
43	Klin	94	Sprężyna blokady	148	Kanał odpylający
44	Uszczelka	95	Śruba blokady	149	Włącznik
45	Sejer	96	Uszczelniacz	150	Dźwignia włącznika
46	Łożysko	97	Podkładka sprężynująca	151	Przycisk włącznika
47	Śruba	98	Łożysko	152	Obudowa tylna prawa
48	Ośłona przeciwpyłowa	99	Błaszka sprężynująca	153	Pin
49	Ośłona tarczy	100	Korpus przekładni	154	Nakrętka przyłączeniowa
50	Zaślepka	101	Łożysko igielkowe	155	Obudowa prawa
51	Śruba blokady	102	Koło zębate	156	Łącznik
52	Sprężyna blokady	103	Koło zębate	157	Pierścień
53	Uchwyt blokady	104	Klin	158	Śruba
54	Element blokujący	105	Wrzeciono		